

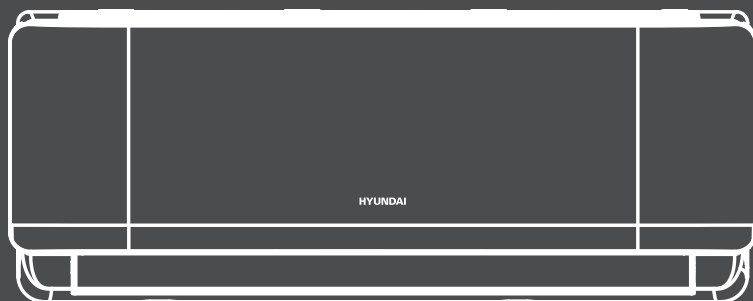
HYUNDAI

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

КОНДИЦИОНЕР НАСТЕННЫЙ

HAC-07/S-PRO
HAC-09/S-PRO
HAC-12/S-PRO
HAC-18/S-PRO
HAC-24/S-PRO

HAC-09i/S-PRO
HAC-12i/S-PRO
HAC-18i/S-PRO
HAC-24i/S-PRO



СОДЕРЖАНИЕ

Меры безопасности 3

Назначение 6

Описание прибора 6

Технические характеристики 8

Комплектация 13

Схема прибора 14

Установка 15

Подготовка к эксплуатации 26

Первый запуск прибора 26

Эксплуатация 27

Дисплей внутреннего блока 28

Пульт дистанционного управления 28

Очистка и уход 34

Коды ошибок 37

Порядок действий в случае обнаружения неисправности 38

Правила и условия монтажа 39

Транспортировка и хранение 39

Реализация 40

Утилизация 40

Гарантийный талон 41

Благодарим за выбор продукции HYUNDAI.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя. Сохраняйте настоящее руководство пользователя, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и по возможности другие элементы упаковки прибора.
- Не используйте прибор не по назначению.
- Регулярно проверяйте прибор и его кабель для выявления повреждений. Запрещено использовать прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.
- Прибор должен быть установлен в соответствии с государственными правилами монтажа электропроводки.
- Запрещается отсоединять панели или разбирать прибор.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в среде, содержащей газ, нефть, серу, или рядом с источниками тепла.
- Напряжение электросети в штепсельной розетке должно соответствовать номинальному напряжению, указанному в технических характеристиках прибора.
- Прибор должен быть подключен только к сети переменного тока с использованием розетки с защитным контактом, установленной надлежащим образом. Розетка должна всегда находиться в открытом доступе.
- Пользователь должен обеспечить установку прибора специалистом, который обязан заземлить его в соответствии с действующими нормами и подключить термоманитный размыкатель цепи. Не пытайтесь устанавливать прибор самостоятельно.
- Вилка и розетка с защитным контактом должны соответствовать друг другу; система заземления должна быть правильно смонтирована.
- Запрещается подключать линию заземления к газовой трубе и водопроводу. Это может вызвать поражение электрическим током.
- Не допускайте детей в рабочую зону во время установки внутреннего и внешнего блока.
- Прибор должен быть оснащен приспособлениями для отключения от питающей электрической сети при размыкании контактов во всех полюсах, что обеспечивает полное разъединение при перенапряжении III категории. Данные приспособления должны быть присоединены к фиксированной проводке в соответствии с правилами монтажа электропроводки.
- Использовать прибор возможно только с предохранителем с подходящей по максимальной силе потребляемого тока мощности или с другим защитным устройством.
- Запрещается менять предохранитель свинцовым проводом или другими материалами.

- Перед использованием прибора извлеките все элементы упаковки и установите воздушный фильтр. Использование кондиционера без соответствующего фильтра может привести к накоплению пыли на внутренних частях прибора и возникновению поломок.
- Специалист-установщик должен убедиться, что воздух не попадает в систему хладагента, и проверить, нет ли утечки хладагента во время перестановки кондиционера.
- После установки прибора запустите пробный рабочий цикл и зафиксируйте операционные показатели.
- Легковоспламеняющиеся жидкости (спирт и т. п.) и баллоны, находящиеся под давлением (например аэрозоли), держите на расстоянии не менее 50 см от прибора.
- Регулярно проветривайте помещение, в котором используется прибор, особенно если рядом есть работающее газовое оборудование. Если прибор используется в помещении, которое невозможно проветривать, примите меры по предотвращению утечки газообразного хладагента, поскольку это может привести к пожару.
- Поток воздуха должен быть направлен правильно. Клапаны следует направить вниз при режиме обогрева и вверх при режиме охлаждения. Выбор оптимальной температуры убережет прибор от возможных повреждений.
- Не загораживайте каналы впуска или выпуска воздуха внутреннего и внешнего блоков. Блокировка этих каналов приводит к снижению продуктивности прибора, а также возможным поломкам и повреждениям.
- При установке кондиционера необходимо закрыть все места, через которые может происходить утечка воздуха.
- При работе кондиционера в режиме охлаждения не включайте без необходимости электрический свет или другие приборы, которые выделяют тепло. Закройте ставни и задерните шторы. При приготовлении пищи включайте вытяжку для удаления избыточного тепла.
- Не находитесь под прямым потоком холодного воздуха длительное время, это может навредить вашему здоровью. Будьте особенно осторожны при использовании прибора в помещениях с детьми, пожилыми или больными людьми.
- Не направляйте поток воздуха на растения и животных.
- Повреждение сетевого кабеля может привести к поражению током, короткому замыканию или возгоранию из-за перегрева. Следите, чтобы сетевой кабель не был согнут или зажат и не соприкасался с источниками тепла.
- Не рекомендуется подключать прибор к электросети при помощи удлинителей, разветвителей и переходников.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию прибора.
- Запрещается вставлять на прибор, класть на его поверхность какие-либо предметы.
- Не оставляйте открытыми двери и окна при включенном приборе.
- Предохраняйте прибор от контакта с водой. Не трогайте прибор влажными руками.
- Не вставляйте в прибор палки и прочие предметы. Это может привести к повреждениям.

- Прибор должен быть отключен от сети при длительном перерыве в эксплуатации, а также при чистке, обслуживании и ремонте.
- Чистка и техническое обслуживание должны осуществляться специалистом.
- Если из прибора появился дым или запах гари, немедленно отключите прибор от сети и обратитесь в сервисный центр.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Не разрешайте детям играть с прибором, аксессуарами, коробкой и прочими элементами упаковки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.



ВНИМАНИЕ!

Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. Опасность удушья!

- Храните и используйте прибор в местах, недоступных для детей.
- При хранении прибора следите, чтобы сетевой кабель не спутывался и не заламывался.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.hyundai-electronics.com.ru.
- Площадь помещения, где устанавливается и используется оборудование, содержащее хладагент, должна превышать минимально допустимую площадь (м²), указанную в таблице с техническими характеристиками, в зависимости от количества хладагента в системе.
- В кондиционере используется хладагент – природный газ, не наносящий вреда окружающей среде, но являющийся легковоспламеняемым, поэтому необходимо соблюдать дополнительные меры предосторожности.
- Сетевая вилка должна всегда находиться в открытом доступе. Если это невозможно, убедитесь, что выключатель встроен в стационарное оборудование в соответствии с правилами установки электрооборудования.
- При включении и отключении кабеля питания из розетки держите его за вилку.
- Если контактный разъём кабеля питания загрязнен, протрите его сухой тканью.

- Не включайте и не отключайте вилку из розетки влажными руками.
- Запрещается подключать прибор к источнику питания через внешнее переключающее устройство, например, таймер, а также подключать его к цепи, которая регулярно включается и выключается коммунальной службой.
- Отключайте прибор от сети при длительном перерыве в эксплуатации, а также при чистке, обслуживании и ремонте.
- Не используйте прибор в помещении, где произошла утечка газа.
- Не используйте прибор при температуре в помещении ниже 0 °С.
- Предохраняйте прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур и попадания прямых солнечных лучей.
- Не используйте вблизи прибора горючий газ или легковоспламеняющиеся вещества (бензол, бензин, растворитель, нефть, спирт и т. д.).
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор или менять детали. Все работы по ремонту и обслуживанию должны выполняться квалифицированным специалистом. Допускается использовать только оригинальные запчасти.
- Не допускайте избыточного загрязнения под воздействием факторов внешней среды, насекомых и животных, так как они могут привести к поломкам прибора и отказу в гарантийном обслуживании.

НАЗНАЧЕНИЕ

Кондиционер настенный (сплит-система) предназначен для кондиционирования жилых и коммерческих помещений и не должен быть использован для других целей, таких как сушка одежды, охлаждение продуктов и т. п.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Прибор предназначен для создания комфортных условий в помещении (поддержания температуры), что достигается за счет подготовленного воздушного потока, создаваемого вентилятором внутреннего блока. Созданный воздушный поток направляется управляемыми заслонками (вверх/вниз), а при наличии опции вертикальных заслонок влево/вправо. Воздушный поток создается из воздуха, поступающего через решетку передней панели на теплообменник через пылевой фильтр. На теплообменнике происходит подготовка воздуха в соответствии с выбранным режимом (нагрев, охлаждение, осушивание). Поддержание установленной температуры осуществляется за счет поддержания температуры теплообменника внешним блоком.

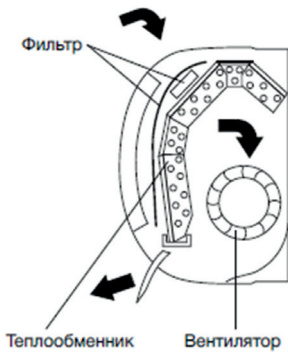
Кондиционер не является источником воздуха и не обеспечивает приток свежего (уличного) воздуха, в связи с чем помещение необходимо периодически проветривать.



ВНИМАНИЕ!

Не проветривайте помещение во время работы кондиционера. Это может создать дополнительную нагрузку на вентилятор и компрессор, что в последствии может сократить срок службы прибора.

Для поддержания комфортного уровня влажности рекомендуем использовать увлажнитель воздуха. Увлажнитель должен включаться одновременно или сразу после окончания работы кондиционера для компенсации низкого уровня влажности воздуха. Оптимальный уровень влажности для помещений 40-60 %.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		HAC-07/ S-PRO	HAC-09/ S-PRO	HAC-12/ S-PRO	HAC-18/ S-PRO	HAC-24/ S-PRO	
Вид кондиционера		ON/OFF (Неинверторный)					
Тип		Тепловой насос					
Тип управления		Дистанционное (пульт ДУ)					
Производительность, охлаждение	Вт	2050	2640	3520	5280	7030	
Производительность, обогрев		2200	2780	3660	5420	7180	
Коэффициент энергоэффективности EER		3.21					
Класс энергопотребления, охлаждение		A					
Коэффициент энергоэффективности COP		3.61					
Класс энергопотребления, обогрев		A					
Степень защиты внешнего блока		IPX4					
Отвод конденсата		л/час	0.8	1.0	1.2	1.8	2.2
Давление	Высокое	мПа	4.5				
	Низкое		1.2				
Уровень шума внутреннего блока (S/H/M/L/Mute)		дБ (A)	39/36/33/30/27	39/36/33/30/27	41/39/36/32/30	43/40/38/34/32	43/41/38/37/35
Уровень шума внешнего блока			48	49	50	52	54
Электрические параметры							
Напряжение		В, Гц	230, ~50				
Диапазон напряжения сети		В	198~242				
Номинальная потребляемая мощность	Охлаждение	Вт	639	822	1097	1645	2190
	Обогрев		609	770	1014	1501	1989
Ежегодный расход электроэнергии в режиме охлаждения		кВт	320	411	548	822	1095
Максимальная потребляемая мощность	Охлаждение	Вт	1060	1400	1850	2650	2700
	Обогрев		1080	1260	1780	2350	3150

Модель		HAC-07/ S-PRO		HAC-09/ S-PRO		HAC-12/ S-PRO		HAC-18/ S-PRO		HAC-24/ S-PRO		
Система охлаждения и вентиляции												
Тип хладагента/ масса заправленного хладагента		кг	R32/0.380		R32/0.430		R32/0.440		R32/0.620		R32/0.880	
Компрессор	Тип		Ротационный									
	Бренд		GMCC		GMCC		RECHI		GMCC		HIGHLY	
Расширительное устройство			Капиллярная трубка									
Расход воздуха внутренне- го блока (охлаждение/ обогрев)		м³/ч	430/450		440/450		550/550		780/800			
Двигатель венти- лятора внутренне- го блока	Производи- тельность	Вт	16				25					
Скорость венти- лятора внутренне- го блока H/M/L	Охлаждение	об/ мин	1270/1150/ 1100/1050/ 950/900/800		1270/1150/ 1100/1050/ 950/900/800		1270/1170/ 1100/1050/ 1000/900/850		1350/1200/ 1150/1100/ 1000/900/800		1300/1200/ 1150/1100/ 1000/1000/900	
	Обогрев		1270/1150/ 1100/1050/ 950/900/800		1270/1150/ 1100/1050/ 950/900/800		1250/1150/ 1100/1050/ 1000/950/ 900		1250/1200/ 1150/1100/ 1000/900/ 800		1300/1200/ 1150/1100/ 1000/900/ 800	
	Режим DRY		900				1000					
	Режим сна		900/900				1000/900					
Двигатель венти- лятора внешнего блока	Производи- тельность	Вт	25		25		31		31		44	
	Скорость	об/ мин	895		895		860		860		820	
Коммуникации												
Соединитель- ная трубка	Газ	мм	Ø 9.52(3/8")			Ø 9.52(3/8")			Ø 12(1/2")			
	Жид- кость		Ø 6(1/4")									
Соединитель- ные провода	Количество жил и номинальное сечение (мм²)		3 x 1.0; 2 x 0.75					3 x 1.5; 2 x 0.75		4 x 0.75; 2 x 0.75		

Модель		HAC-07/ S-PRO		HAC-09/ S-PRO		HAC-12/ S-PRO		HAC-18/ S-PRO		HAC-24/ S-PRO		
Прочие характеристики												
Обслуживаемая площадь		м²	7~20		10~25		20~35		30~50		40~70	
Длина трассы, max		м	15									
Перепад высот, max			5									
Диапазон рабочих температур		°C	+16...+25									
Диапазон значений температур окружающей среды	Внешний		Охлаждение: +15...+43/Обогрев: -7...+24									
	Внутренний		Охлаждение: +17...+32/Обогрев: 0...+27									
Размер прибора (Ш x Г x В)	Внутренний	мм	698×255×190			777×250×201			910×294×206			
	Внешний		712×276×459			777×290×498			795×305×549		853×349×602	
Вес нетто	Внутренний	кг	6.5			7.2			10			
	Внешний		20.5		23		25		31		39	
Размер упаковки (Ш x Г x В)	Внутренний	мм	764×325×257			840×315×260			979×372×277			
	Внешний		765×310×481			818×325×515			835×328×575		890×385×628	
Вес брутто	Внутренний	кг	8.5			9.2			13			
	Внешний		24		26		29		35		43	
Цвет			белый									

Модель		HAС-09i/ S-PRO	HAС-12i/ S-PRO	HAС-18i/ S-PRO	HAС-24i/ S-PRO	
Вид кондиционера		Инверторный				
Тип		Тепловой насос				
Тип управления		Удаленное				
Производительность, охлаждение	Вт	2640 (700~3370)	3520 (1000~3810)	5280 (1200~5860)	7030 (1500~7500)	
Производительность, обогрев		2780 (700~3660)	3660 (1020~3985)	5420 (1200~6300)	7180 (1500~7900)	
Коэффициент энергоэффективности EER		3.21				
Класс энергопотребления, охлаждение		А				
Коэффициент энергоэффективности COP		3.61				
Класс энергопотребления, обогрев		А				
Степень защиты внешнего блока		IPX4				
Отвод конденсата	л/час	1.0	1.2	1.8	2.0	
Давление	Высокое	мПа	4.5			
	Низкое		1.2			
Уровень шума внутреннего блока (S/H/M/L/ Mute)		дБ (А)	40/38/34/28/26		44/41/36/30/28	47/45/42/37/34
Уровень шума внешнего блока		дБ (А)	49		54	55

Электрические параметры

Напряжение		В, Гц	230, ~ 50		
Диапазон напряжения сети		В	187~265		
Номинальный ток	Охлаждение	А	3.8 (1.3~7.5)	5.1 (1.4~8.5)	7.8 (1.4~12.5)
	Обогрев		3.6 (1.3~7.5)	4.7 (1.4~8.5)	7.1 (1.4~12.5)
Номинальная потребляемая мощность	Охлаждение	Вт	820 (200~1600)	1095 (300~1800)	1645 (300~2500)
	Обогрев		770 (200~1600)	1013 (300~1800)	1500 (300~2500)
Ежегодный расход электроэнергии в режиме охлаждения		кВт	410	548	823
Максимальный ток	Охлаждение	А	7.5	8.5	12.5
	Обогрев		7.5	8.5	12.5
Максимальная потребляемая мощность	Охлаждение	Вт	1600	1800	2500
	Обогрев		1600	1800	2500

Модель			HAC-09i/ S-PRO	HAC-12i/ S-PRO	HAC-18i/ S-PRO	HAC-24i/ S-PRO
Система охлаждения и вентиляции						
Тип хладагента/масса заправленного хладагента		кг	R32/0.400	R32/0.460	R32/0.670	R32/1.040
Компрессор	Тип	Ротационный				
	Бренд		RECHI	RECHI	SANYO	SANYO
Расход воздуха внутреннего блока в режиме охлаждения/обогрева		м³/ч	460/500	500/550	850/800	1000/1000
Двигатель вентилятора внутреннего блока	Производи- тельность	Вт	16	16	25	45
Скорость вентилятора внутреннего блока H/M/L	Охлаждение	об/ мин	1250/1150/1050/ 950/850/750/ 600	1280/1200/1100/ 1000/900/800/ 700	1400/1260/1150/ 1050/960/870/ 800	1400/1260/1150/ 1050/960/870/ 800
	Обогрев		1250/1150/1080/ 1000/920/820/ 750	1150/1080/1020/ 950/900/820/ 750	1300/1200/1100/ 1000/900/800/ 750	1300/1200/1100/ 1000/900/800/ 750
	Режим DRY		750	800	870	870
Двигатель вентилятора внешнего блока	Производи- тельность	Вт	18	18	33	33
	Скорость	об/мин	895	895	1000	1000
Коммуникации						
Соедини- тельная трубка	Газ	мм	Ø 9.52(3/8")			Ø 12(1/2")
	Жидкость		Ø 6(1/4")			
Соединитель- ные провода		Количество жил и номинальное сечение (мм²)	4 x 1.0		4 x 0.75	
Прочие характеристики						
Обслуживаемая площадь		м²	10~25	20~35	30~50	40~70
Длина трассы, max		м	15			
Перепад высот, max			5			
Диапазон рабочих температур		°C	16~31			
Диапазон значений температур окружаю- щей среды	Внешний		Охлаждение: +15...+53/Обогрев: -15...+30			
	Внутренний		Охлаждение: +17...+32/Обогрев: 0...+30			
Размер прибора (Ш x Г x В)	Внутренний	мм	698×255×190	777×250×201	910×294×206	1010×315×220
	Внешний		712×276×459		795×305×549	853×349×602

Модель			НAC-09i/ S-PRO	НAC-12i/ S-PRO	НAC-18i/ S-PRO	НAC-24i/ S-PRO
Вес нетто	Внутренний	кг	6.5	7.5	10	12
	Внешний		19.5	20	25	31
Размер упаковки (Ш x Г x В)	Внутренний	мм	764×325×257	840×315×260	979×372×277	1096×390×297
	Внешний		765×310×481		835×328×575	890×385×628
Вес брутто	Внутренний	кг	8.5	9.5	13	14.5
	Внешний		22	22.5	29	35
Цвет			белый			



Класс защиты от поражения электрическим током – I

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1

Упаковка внутреннего блока

- Кондиционер настенный внутренний блок (IN)
- Пульт дистанционного управления (без элементов питания)
- Держатель настенный для пульта ДУ
- Руководство пользователя с гарантийным талоном

2

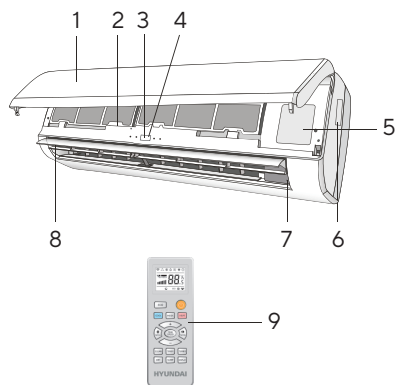
Упаковка внешнего блока

- Кондиционер настенный внешний блок (OUT)
- Дренажная трубка
- Адаптер для дренажной трубки
- Герметик
- Трубка теплоизоляционная
- Теплоизолянта

СХЕМА ПРИБОРА

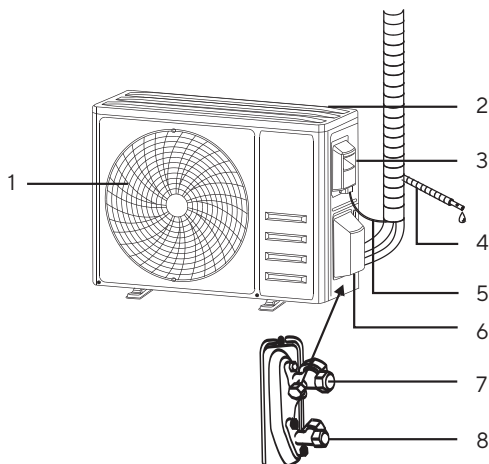
Внутренний блок (IN)

1. Передняя панель
2. Воздушный фильтр
3. LED-дисплей
4. Приемник сигнала
5. Крышка клеммной колодки
6. Кнопка ручного запуска
7. Дефлекторы
8. Заслонки
9. Пульт дистанционного управления (пульт ДУ)



Внешний блок (OUT)

1. Выходное воздушное отверстие
2. Входное воздушное отверстие
3. Крышка бокса электроподключений
4. Дренажная трубка
5. Соединительная проводка
6. Защитная крышка блока вентилей
7. Вентиль газовой магистрали (вентиль низкого давления)
8. Вентиль жидкостной магистрали (вентиль высокого давления)



Примечание!

Данные изображения схематичны и служат только в качестве образца, внешний вид вашего прибора может отличаться.

УСТАНОВКА

Установка кондиционера должна выполняться только квалифицированными специалистами. Перед началом работ покупатель должен удостовериться в наличии у компании по установке или у конкретного специалиста соответствующей квалификации, опыта и необходимого инструмента.



Примечание!

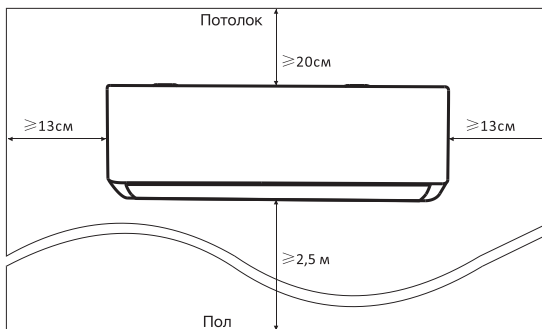
Установка кондиционеров должна производиться в соответствии с требованиями местного законодательства.

Рекомендуемые инструменты для установки

Инструмент	Изображение	Инструмент	Изображение	Инструмент	Изображение
Стандартный гаечный ключ		Труборез		Вакуумный насос	
Регулируемый/серповидный ключ		Отвертки (с крестообразным и плоским лезвием)		Защитные очки	
Динамометрический ключ		Манометрическая станция		Рабочие перчатки	
Шестигранный гаечный ключ		Уровень строительный		Шкала хладагента	
Сверла и буровые наконечники		Расширительный инструмент		Микронный калибр	
Кольцевая пила		Амперметр-зажим			

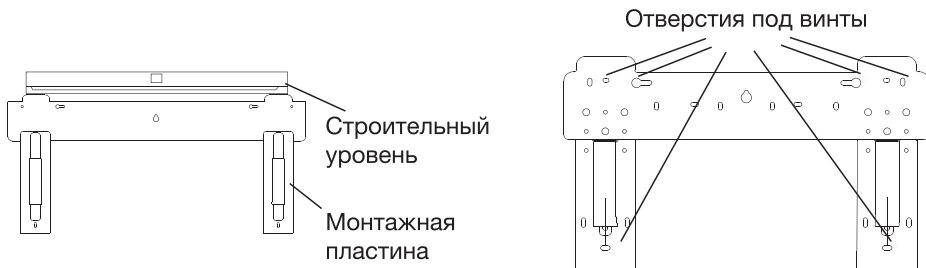
Установка внутреннего блока

- Не устанавливайте блок рядом с источниками тепла, пара или воспламеняющегося газа; рядом с электрической розеткой либо в местах, где он будет подвержен воздействию прямых солнечных лучей.
- Не устанавливайте блок в ванной комнате или рядом с бассейном. Избегайте установки внутреннего блока в коридорах и проходных помещениях.
- Установите внутренний блок кондиционера на надежную стену, которая не подвергается вибрациям. Расстояние между внутренним и внешним блоком должно быть минимальным. Убедитесь, что расстояние между прибором и стеной или потолком соответствует рисунку. Расстояние от внутреннего блока до антенны телевизора или радио должно быть не менее 3 метров, в противном случае кондиционер может создавать помехи.
- Расположение прибора на стене должно быть оптимальным для технического обслуживания.
- Убедитесь, что воздухозаборные и выпускные отверстия не будут заблокированы.
- Установите прибор таким образом, чтобы можно было осуществлять слив воды.
- Внутренний блок должен быть вне зоны доступа детей.



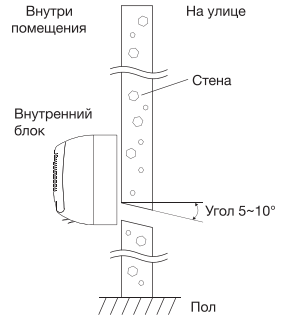
Крепление монтажной пластины

Выберите правильное расположение блока на стене. С помощью строительного уровня убедитесь, что блок располагается точно горизонтально, и разметьте расположение отверстий под винты. Просверлите дрелью отверстия в отмеченных местах. Вставьте в отверстия нейлоновые дюбели и закрепите монтажную пластину на стене с помощью винтов. Убедитесь, что монтажная пластина надежно закреплена.



Отверстие в стене для коммуникаций

Для вывода дренажной трубки и электрических соединений в наружной стене необходимо просверлить отверстие диаметром не менее 7 см. Для этого определите место для пробивки отверстия, установите фланец, чтобы скрыть повреждения от перфоратора, и пробейте отверстие под углом 5-10° в сторону улицы, чтобы обеспечить отведение конденсата самотеком.

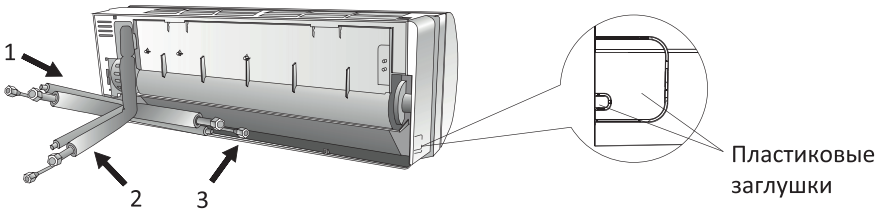


ВНИМАНИЕ!

Чтобы избежать контакта со скрытыми системами электро-, водо- и газоснабжения, применяйте соответствующие металлоискатели или обратитесь в соответствующие коммунальные службы. Контакт с электропроводкой может привести к поражению электрическим током и пожару, а повреждение газопровода — к взрыву.

Прокладка трасс трубопровода хладагента

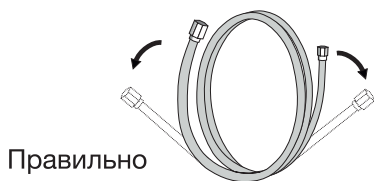
Трубы для подключения трубопровода хладагента могут идти в одном из направлений, обозначенных цифрами на рисунке. Если труба идет в направлении 1 или 3, удалите резакм пластиковые заглушки на корпусе внутреннего блока.



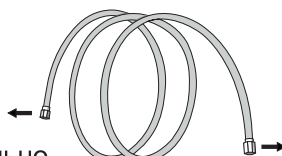
Примечание!

Края прорезов должны быть гладкими.

Осторожно разверните свернутые трубы, как показано на рисунке. Следите, чтобы трубки не заламывались. Не сгибайте трубки в одном месте более трех раз, в противном случае они утратят прочность. Наденьте гайку на трубу и развальцуйте трубу. Используйте для развальцовки труб строго эксцентриковую развальцовку.



Правильно



Неправильно

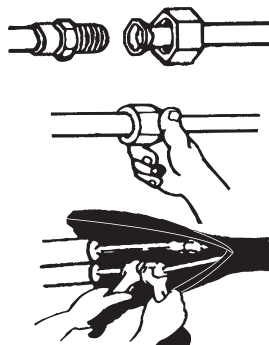


Примечание!

Не снимайте с трубок пластиковые колпачки вплоть до момента монтажа труб. Не допускается, чтобы гайки соединения медных трубопроводов, соединения дренажного шланга и электрические соединения находились в полостях стен или в местах с сильно ограниченным доступом.

Подключение трубопровода хладагента

Удалите колпачок с трубы внутреннего блока (проверьте чтобы внутрь не попала влага и грязь). Соедините конусную гайку и конец развальцованной трубы так, чтобы они были направлены строго друг на друга под одним углом. Начинайте накручивать гайку от руки. Гайка должна свободно накручиваться от руки пока вплоть до соприкосновения с медной трубой в месте развальцовки. Затяните соединение, используя два гаечных ключа соответствующих размеров.



Примечание!

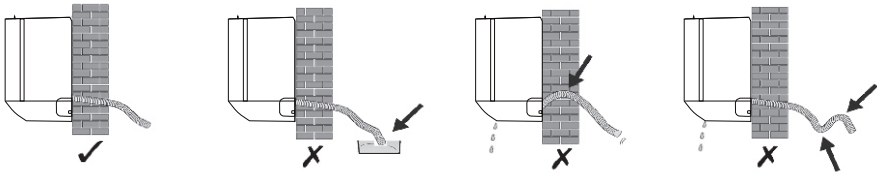
Всегда используйте два гаечных ключа для затяжки соединений.

Дренаж конденсата внутреннего блока

Монтаж дренажной трубки необходим для удаления (отвода) конденсата из внутреннего блока при работе прибора в режиме охлаждения.

Подсоедините дренажную трубку к дренажному отверстию (у некоторых моделей таких отверстий два) и убедитесь в надежности крепления. Во избежание протечек оберните место соединения теплоизоляцией. Дренажная трубка должна быть проложена под уклоном.

Дренажная трубка должна быть проложена так, чтобы не было перегибов, волн, петель и других элементов, создающих свойства сифона. Не сгибайте дренажную трубку, не оставляйте её висеть, не сворачивайте и не опускайте её конец в воду. Если дренажная трубка была удлинена, место соединения должно быть герметичным и обмотано теплоизоляцией.

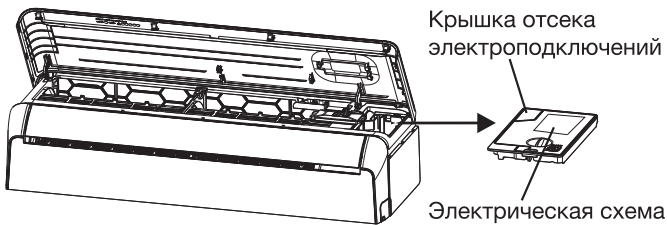


Примечание!

Дренажную трубку рекомендуется прокладывать вместе с трубопроводом хладагента до наружного блока и закреплять к кронштейну (под ножкой) с вылетом 5 см от края кронштейна. Это позволит избежать падения капель дренажа на подоконники окон этажей ниже.

Прокладка электрокоммуникаций

Поднимите переднюю лицевую панель и с помощью отвертки снимите крышку отсека электроподключений. Обожмите конец кабеля соответствующим наконечником (кольцевым или вилочного типа), заведите кабель в отсек электроподключений внутреннего блока и при помощи винта затяните наконечник в колодке. Кабель, соединяющий внутренний и наружный блоки, должен быть необходимого сечения и предназначенным для наружного использования.

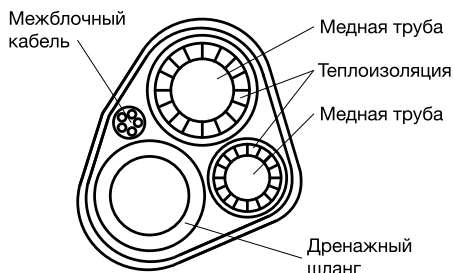
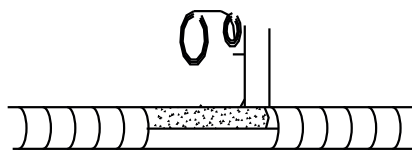


Подсоедините провода кабеля к клеммам, используя ту же нумерацию, что и во внутреннем блоке. Для наладки электрических соединений изучите электрическую схему на задней поверхности крышки. Зафиксируйте кабель. Обеспечьте надежное заземление. Закройте крышку отсека и лицевую панель.

Установка внутреннего блока

После монтажа коммуникаций необходимо обмотать трассу (медные трубы, сливной шланг, межблочный кабель) защитной тефлоновой лентой. Убедитесь в отсутствии перегибов, петель и т. д., а также в том, что сливной шланг находится снизу. Обмотайте соединительные части труб теплоизоляцией.

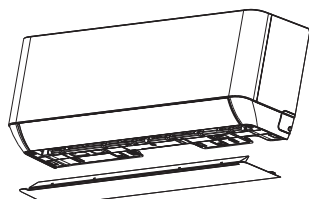
Протяните трассу через отверстие, проложите вдоль стены и надежно закрепите внутренний блок на верхней части монтажной пластины. Плотнo прижмите нижнюю часть внутреннего блока к монтажной пластине до щелчка.



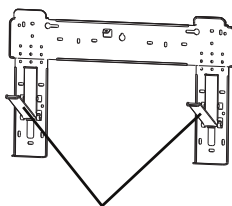
Обернуть защитной лентой

Если трубки хладагента уже были заложены в стену или вам необходимо отсоединить их от блока, выполните следующий порядок действий:

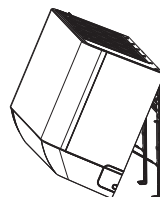
- Возьмитесь за оба конца нижней панели внутреннего блока и приложите небольшое усилие, чтобы снять панель.
- Закрепите верхнюю часть внутреннего блока на монтажной пластине (в случае монтажа – без трубопроводов и проводов).
- Приподнимите нижнюю часть внутреннего блока, контролируя необходимую фиксацию сверху, и раскройте удерживающие кронштейны (лапки), расположенные на монтажной пластине. Монтажные лапки позволяют зафиксировать внутренний блок с зазором от стены и монтажной пластины, облегчая доступ к трубкам и зоне проведения работ по их подключению.
- Выполните операции по подключению трубопроводов хладагента и сливного шланга согласно данному руководству.
- Закройте удерживающие кронштейны (лапки).
- Опустите нижнюю часть внутреннего блока и аккуратно надавите на нее, чтобы внутренний блок защелкнулся на нижних крючках монтажной пластины. Убедитесь в надежности фиксации.
- Установите на место нижнюю панель внутреннего блока.



Снимите пластину



Разожмите скобы

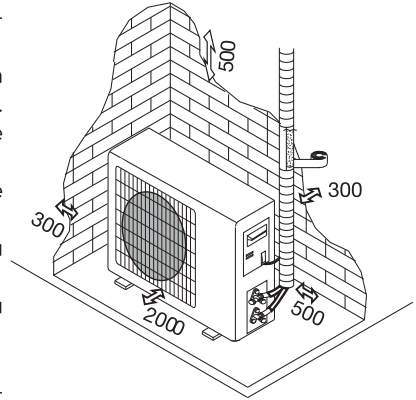
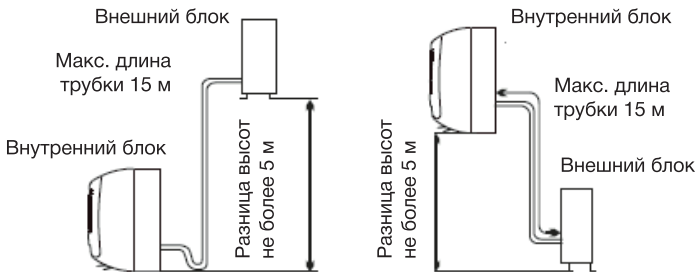


Установка внешнего блока

Выбор места установки

При выборе места установки внешнего блока руководствуйтесь следующими принципами:

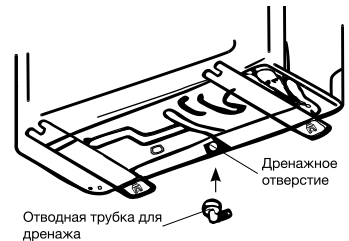
- Наружный блок должен быть установлен на крепкую и надежную стену и хорошо закреплен. Если стена недостаточно прочная, установите блок на земле на подставке.
- Если блок подвергается вибрации, используйте резиновые прокладки или виброопоры.
- Не устанавливайте блок рядом с источниками тепла, пара и воспламеняющегося газа.
- Не устанавливайте блок в слишком ветреных и пыльных местах.
- Не устанавливайте блок в людных местах.
- Блок не должен подвергаться воздействию солнечных лучей. Если место солнечное, защитите корпус специальным кожухом (но убедитесь, что он не препятствует воздушному потоку).
- Перед подключением труб и кабелей убедитесь, что вокруг блока есть необходимое пространство для работ и технического обслуживания.
- Убедитесь, что выбранное место и способ установки не нарушают местные правила.
- Разница высоты между внутренним и внешним блоком должна быть не более 5 метров; длина дренажной трубки должна быть не более 5 м.



Установка дренажной трубки

Во время работы кондиционера в режиме обогрева на наружном блоке образуется конденсат. Для отвода конденсата в поддоне внешнего блока предусмотрено дренажное отверстие.

Установите дренажную трубку в отверстие в поддоне, закрепите на ней дренажный шланг и отведите трубку



в сторону. Убедитесь, что конденсат течет через дренажную трубку и одновременно не капает (сливается) на конструкции здания или на дорогу, где могут находиться люди.



Примечание!

Во время работы наружного блока в режиме обогрева теплообменник наружного блока может покрываться инеем и обмерзать.

Кондиционер периодически будет запускать режим разморозки, что будет приводить к оттаиванию теплообменника наружного блока и обильному сбросу влаги.

Монтаж внешнего блока

Разметьте места для анкеров, просверлите в стене отверстия и очистите их от пыли. При необходимости, для снижения вибрации и шума установите резиновые прокладки. Закрепите внешний блок на стене анкерами с помощью гаечного ключа.



Примечание!

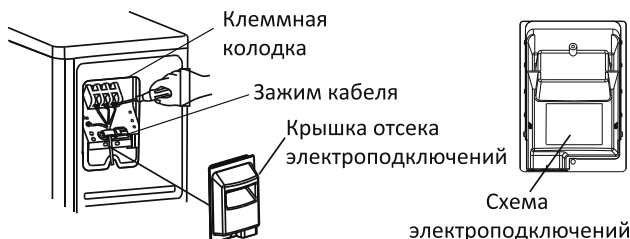
Внешний блок можно установить с помощью кронштейна, выбираемого в соответствии с типом стены.

Используйте все отверстия в кронштейнах для крепления блока к стене.

Для снижения вибрации и надежного крепления используйте в четыре раза больше анкеров, чем обычно требуется для такого веса.

Прокладка электрокоммуникаций

С помощью отвертки снимите крышку отсека электроподключений. Снимите кабельный зажим. Подсоедините провода кабеля к клеммной колодке в соответствии со схемой электроподключений, которая находится с обратной стороны крышки отсека электроподключений. Обожмите концы кабеля соответствующим наконечником (кольцевым или вилочного типа). Заведите кабель в отсек электроподключений внешнего блока и при помощи винта затяните наконечник в колодке. Закройте крышку.





Примечание!

Кабель, соединяющий внутренний и наружный блоки, должен быть необходимого сечения и предназначен для наружного использования.

Наружный блок должен быть надежно заземлен.

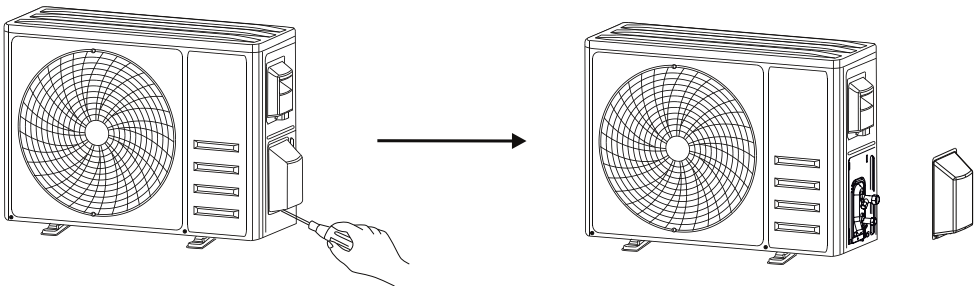
Во время прокладки кабеля электричество должно быть отключено.

Монтаж трубопровода хладагента

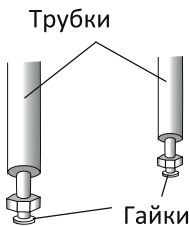
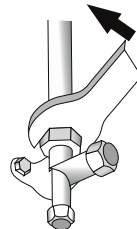
Снимите крышку над вентилями (при ее наличии). Снимите с вентилях защитные колпачки. Снимите защитные колпачки с трубок и убедитесь, что концы трубок не засорены. Наденьте на трубы гайки и развальцуйте концы медных труб. Соедините руками медные трубы с посадочными местами на вентилях. Вручную закрутите гайки. Затяните соединения с помощью двух гаечных ключей соответствующего размера.

Чтобы избежать протечки, обратите внимание на следующие моменты:

- Затяните конусные гайки с помощью двух ключей. Старайтесь не повредить трубы.
- Если гайки недостаточно затянуты, может возникнуть протечка. При чрезмерном затягивании также вероятна протечка, поскольку фланец может быть поврежден.
- Наиболее надежное крепление обеспечивается с помощью ключа с ограничением по крутящему моменту и нераздвижного гаечного ключа.



Снимите крышку над вентилями

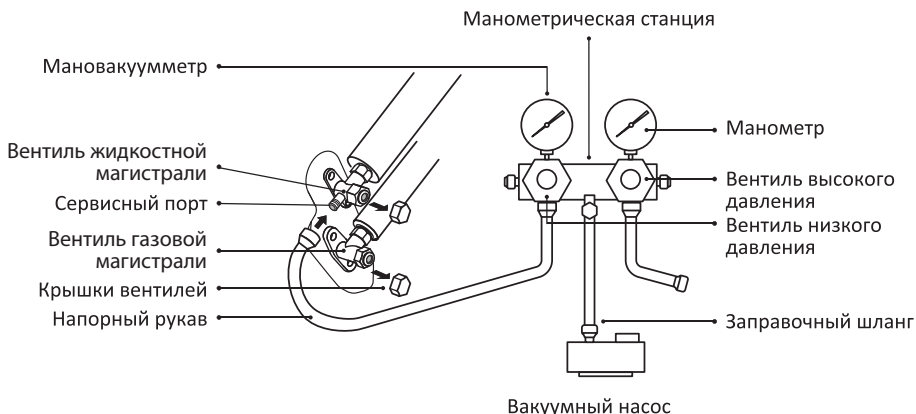


Вакуумирование

После подсоединения труб для циркуляции хладагента к внутреннему и внешнему блокам, необходимо удалить воздух и влагу из контура при помощи вакуумного насоса, так как они могут привести к окислению масла и поломке компрессора. Время, которое требуется для вакуумирования системы, зависит от ее объема, температуры и влажности воздуха. Минимальное время вакуумирования составляет 15 минут, либо убедитесь, что мановакуумметр показывает не меньше -0.1 МПа (-76 см рт. ст.).

Порядок действий по удалению воздуха и влаги из холодильного контура:

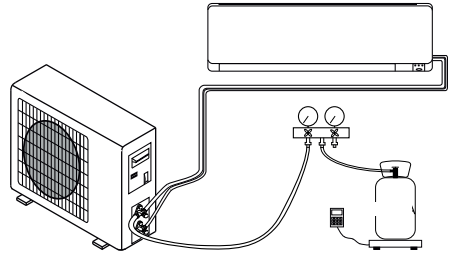
- Открутите и снимите защитные крышки с вентиля и сервисного порта.
- Подсоедините напорный рукав манометрической станции к сервисному порту вентиля низкого давления на внешнем блоке.
- Подсоедините заправочный шланг манометрической станции к вакуумному насосу.
- Откройте вентиль низкого давления манометрической станции, закрыв вентиль высокого давления.
- Запустите вакуумный насос и продолжайте вакуумирование не менее 15 минут.
- Закройте вентиль низкого давления на манометрической станции и выключите насос.
- Через 5 минут после остановки вакуумного насоса убедитесь, что давление не превышает 0.005 МПа. Если давление не растёт, открутите на $1/4$ оборота вентиль низкого давления на 5 секунд, затем быстро отсоедините напорный рукав.
- Проверьте все соединения на предмет утечек при помощи пены (мыла и воды) или при помощи течеискателя. Если утечек не обнаружено, откройте вентиль низкого давления, затем вентиль высокого давления.
- Закрутите защитные крышки вентиля и сервисного порта.



Дозаправка системы фреоном

Кондиционер в заводской комплектации заправлен фреоном на длину трассы не более 5 метров. Если длина трассы трубопровода хладагента превышает 5 метров, необходимо произвести дозаправку системы хладагентом. Расчет дозаправки производится по длине жидкостной трубы (трубы меньшего диаметра).

Дозаправка производится исключительно по весу, с использованием специальных высокоточных весов. Категорически не допускается дозаправка системы по давлению, звуку, опыту и т. д.



Примечание!

Максимальная длина трассы трубопровода хладагента составляет 20 метров, при большей длине трассы проконсультируйтесь с производителем.

Финальный монтаж

Зафиксируйте трубы на стене, предварительно обмотав их защитной изоляцией, с помощью зажимов или иных креплений. Загерметизируйте отверстие в стене через которое проходят трубы хладагента, чтобы исключить проникновение влаги и воздуха. Установите декоративный фланец (опционально). Убедись, что все пункты контрольного списка выполнены.

Описание	Контрольный список
Электрическая безопасность	<ul style="list-style-type: none"> • Напряжение сети соответствует характеристикам прибора; • Провода соединены правильно, на линии нет разрывов; • Прибор должным образом заземлен и изолирован.
Изоляция	<ul style="list-style-type: none"> • Дренажная трубка расположена правильно, без заломов; • Трубки для циркуляции хладагента верно подсоединены; • Внешний и внутренний блоки надежно закреплены; • Вентили открыты до конца; • Внутри блоков нет посторонних предметов; • Решетка воздухозаборника и передняя панель установлены.
Установка утечки	<p>Места возможной утечки: соединения труб, место соединения вентилей и внешнего блока, золотник.</p> <p>Выясните, нет ли утечки, с помощью мыльной воды, нанеся ее на места возможной утечки, либо течеискателем. Проверяйте не менее 3 минут. Если течь будет обнаружена, затяните гайки в месте протечки. После оберните патрубок внешнего блока изоляционным материалом и замотайте изолентой.</p>

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

- После хранения или транспортировки прибора в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор в тепле в течение двух часов.
- Извлеките прибор из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов.
- Убедитесь в том, что комплектация соответствует заявленной изготовителем, а все элементы прибора и сам прибор не повреждены.
- Убедитесь в том, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному в технических характеристиках прибора.
- Полностью размотайте кабель питания.
- Подсоедините кабель питания к сети.

ПЕРВЫЙ ЗАПУСК ПРИБОРА

Перед запуском кондиционера специалист-установщик должен убедиться, что давление фреона в системе соответствует расчетному давлению кипения фреона для температуры, при которой происходит измерение (запуск).

Включите кондиционер, нажав на кнопку включения/выключения на пульте ДУ, и активируйте режим охлаждения или обогрева, нажав на кнопку MODE. Если вы включили режим охлаждения, установите самую низкую температуру. Если выбрали обогрев – установите самую высокую температуру. Проверьте работу кондиционера в обоих режимах в течение 8 минут.

Проверьте базовые параметры.

Тестирование внутреннего блока:

- Кондиционер корректно включается и выключается?
- Работает ли таймер, сохраняются ли настройки?
- Горят ли лампочки-индикаторы на дисплее?

Тестирование наружного блока:

- Есть ли посторонние шумы?

Общее тестирование системы

- Температура выходящего воздуха соответствует выбранному режиму?
- Сливаются ли конденсат при работе в режиме охлаждения?
- Заслонки и дефлекторы вращаются корректно?

Кондиционер должен проработать в тестовом режиме не менее 30 минут. Выключите прибор с помощью пульта.



Примечание!

Запрещается использовать кондиционер, если условия эксплуатации не соответствуют условиям, оговоренным в данном руководстве пользователя.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед включением прибора убедитесь, что температура окружающей среды находится в допустимом диапазоне значений.

В случае использования кондиционера в нарушение температурного диапазона, указанного в таблице ниже, кондиционер может перейти в защитный режим и временно прекратить работу.

Многочисленные попытки запуска кондиционера вне допустимого температурного диапазона могут привести к существенному сокращению срока службы кондиционера или появлению серьезных неисправностей.

ON/OFF (неинверторные) кондиционеры

Температура Режим	Охлаждение	Обогрев
В помещении	+17...+32 °C	0...+27 °C
На улице	+15...+4 °C	-7...+24 °C

Инверторные кондиционеры

Температура Режим	Охлаждение	Обогрев
В помещении	+17...+32 °C	0...+30 °C
На улице	0...+53 °C	-15...+30 °C

При прекращении подачи электропитания кондиционер автоматически выключится. Когда подача питания возобновится, кондиционер автоматически возобновит работу. Не включайте кондиционер, если температура за окном не соответствует разрешенному диапазону. Это может привести к ускоренному износу и выходу кондиционера из строя.



Примечание!

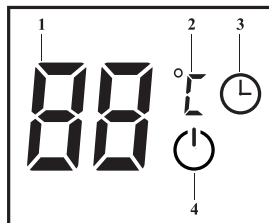
После первого подключения прибора к сети компрессор заработает через одну минуту.

После прекращения работы или смены режима прибору потребуется около 3 минут для возобновления работы.

Чтобы предотвратить замерзание внутреннего блока при охлаждении и осушении, компрессор или вентилятор внешнего блока могут остановить работу.

ДИСПЛЕЙ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

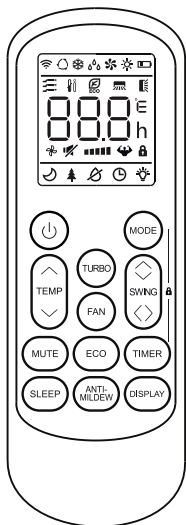
1. Индикатор времени, температуры, ошибок
2. Индикатор температурной шкалы
3. Индикатор таймера и ночного режима
4. Индикатор включения



Примечание!

Внешний вид индикаторов у разных моделей может отличаться, но их назначение одинаково.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



Примечание!

В некоторых моделях кнопки и индикаторы могут отличаться и располагаться иначе, но выполняют те же функции.

Кнопки управления пульта ДУ

№	Кнопка	Назначение
1		Включение/выключение прибора.
2		Повышение уровня температуры/увеличение времени.
3		Понижение уровня температуры/уменьшение времени.
4	MODE	Выбор режима работы (АВТО, ОХЛАЖДЕНИЕ, ОСУШЕНИЕ, ВЕНТИЛЯЦИЯ, ОБОГРЕВ).
5	ECO	Включение/выключение ECO-режима. Длительное нажатие позволяет включить/выключить 8 °С режим обогрева (в зависимости от модели).
6	TURBO	Включение/выключение TURBO-режима (ускоренный режим обогрева/охлаждения).
7	FAN	Выбор скорости вентилятора (авто/низкий/средний/высокий).
8	TIMER	Установка таймера включения/выключения.
9	SLEEP	Включение/выключение ночного режима.
10	DISPLAY	Включение/выключение подсветки дисплея внутреннего блока.
11	SWING 	Включение/выключение горизонтального движения заслонок или настройка направления потока воздуха вверх-вниз.
12	SWING 	Включение/выключение вертикального движения заслонок или настройка направления потока воздуха влево-вправо.
13	I FEEL	Включение/выключение функции I FEEL.
14	MUTE	Включение/выключение бесшумного режима. Длительное нажатие позволяет включить/выключить режим GEN (зависит от модели).
15	ANTI-MILDEW	Включение/выключение функции ANTI-MILDEW.
16	MODE + TIMER	Включение/выключение функции блокировки от детей.
17	SWING  + SWING 	Включение/выключение функции самоочистки (зависит от модели).
18	FAN + MUTE	Включение/выключение режима «БРИЗ» (зависит от модели).
19	SLEEP + DISPLAY	Включение/выключение функции ИОНИЗАЦИИ (зависит от модели).

Дисплей пульта ДУ

№	Индикатор	Значение
1		Заряд батареи.
2		Индикатор автоматического режима работы.
3		Индикатор режима охлаждения.
4		Индикатор режима осушения.
5		Индикатор режима вентиляции.
6		Индикатор режима обогрева.
7		Индикатор ECO-режима.
8		Индикатор таймера.
9		Индикатор температуры.
10		Индикатор скорости вентилятора.
11		Индикатор бесшумного режима.
12		Индикатор TURBO-режима (ускоренный режим обогрева/охлаждения).
13		Индикатор движения жалюзи по горизонтали.
14		Индикатор движения жалюзи по вертикали.
15		Индикатор ночного режима.
16		Индикатор режима ИОНИЗАЦИИ.
17		Индикатор функции I FEEL.
18		Передача сигнала пульта ДУ внутреннему блоку.
19		Индикатор режима «БРИЗ».
20		Блокировка от детей.
21		Индикатор подсветки дисплея внутреннего блока.
22		Индикатор функции ANTI-MILDEW.



Примечание!

В некоторых моделях кнопки и индикаторы могут отличаться и располагаться иначе, но выполняют те же функции.
Часть функций опциональны и могут отсутствовать в данных моделях.

Установка и замена элементов питания в пульте управления

Снимите крышку отсека батареек, сдвинув её по стрелке. Вставьте новые батарейки, проверив полярность (+ и -). Используйте две батарейки AAA (приобретаются отдельно). Не используйте аккумуляторы. Задвиньте крышку на место.

Чтобы воспользоваться пультом, направляйте его на внутренний блок. Не оставляйте пульт под прямыми солнечными лучами или рядом с духовкой; не роняйте его и следите, чтобы на него не попадала влага.

Если пульт дистанционного управления потерян или не работает, поднимите переднюю панель и нажмите кнопку ручного запуска. Кондиционер заработает в автоматическом режиме. Нажмите кнопку ручного запуска еще раз, чтобы выключить кондиционер.



Примечание!

Между пультом и приемником внутреннего блока не должно быть штор, дверей и других предметов.

Храните пульт на расстоянии не менее 1 м от телевизоров и других электроприборов.

Если вы не пользуетесь пультом более 1 месяца, извлеките батареи, так как они могут протечь и повредить пульт ДУ.

При ежедневной эксплуатации прибора срок службы элементов питания составляет около 6 месяцев.

Батарейки следует утилизировать в соответствии с действующим законодательством.

Управление кондиционером

Включение/выключение

Нажмите кнопку , чтобы включить кондиционер. Снова нажмите, чтобы выключить.

Выбор режима

Нажимая кнопку , выберите один из следующих режимов работы кондиционера: автоматический (AUTO), охлаждение (COOL), осушение (DEHUMIDIFICATION), вентиляция (FAN), обогрев (HEAT).

Режим охлаждения

Для установки режима охлаждения (COOL) нажимайте , пока на дисплее пульта ДУ не появится знак . Установите нужную температуру кнопками +/- . Доступный диапазон температур – от +16 до +25 °C, шаг – 1 °C.

Для быстрого старта работы выключенного кондиционера в режиме охлаждения нажмите . Кондиционер начнет работать с учетом последних настроек.



Примечание!

Если в режиме охлаждения внешний блок начнет перегреваться, скорость внутреннего вентилятора автоматически снизится, компрессор может остановиться.

Режим обогрева

Для установки режима обогрева (HEAT) нажимайте , пока на дисплее пульта ДУ не появится знак . Установите нужную температуру кнопками +/- . Доступный диапазон температур – от +16 до +25 °C, шаг – 1 °C.

Для быстрого старта работы выключенного кондиционера в режиме обогрева нажмите . Кондиционер начнет работать с учетом последних настроек.



Примечание!

При включении режима обогрева внутренний блок кондиционера будет предварительно прогревать воздух в течение 2-5 минут.

Режим осушения (DEHUMIDIFICATION)

Для установки режима осушения нажимайте , пока на дисплее пульта ДУ не появится знак .

Режим вентиляции (FAN)

Для установки режима вентиляции нажимайте , пока на дисплее пульта ДУ не появится знак . Чтобы отрегулировать скорость вентилятора, нажимая кнопку , выберите один из 4-х режимов:



Примечание!

В режиме осушения кондиционер работает на низкой скорости.

Автоматический режим

Для установки автоматического режима (AUTO) нажимайте , пока на дисплее не появится знак . В автоматическом режиме режим работы будет устанавливаться в зависимости от температуры в помещении.

Таймер

Установка таймера включения кондиционера

Убедитесь, что кондиционер выключен. Нажмите кнопку , на дисплее загорится

значок таймера . Кнопками +/- установите время, через которое кондиционер должен включиться. Максимальное время – 24 часа, шаг – 30 минут.

Установка таймера выключения кондиционера

Убедитесь, что кондиционер включен. Нажмите  и кнопками +/- установите время, через которое кондиционер должен выключиться.

Направление потока воздуха

Нажмите кнопку , заслонки начнут двигаться вверх-вниз. На дисплее пульта ДУ появится . Нажмите  еще раз, чтобы заслонки остановились в текущем положении. Чтобы заслонки двигались влево вправо, нажмите  (данная функция может быть недоступна для некоторых моделей). Нажмите кнопку снова, чтобы заслонки остановились в текущем положении.



ВНИМАНИЕ!

Не пытайтесь настроить положение заслонок вручную, это может повредить прибор.

Не вставляйте в воздуховыпускное отверстие пальцы или другие предметы. Это может привести к травме.

Режим TURBO

В режиме TURBO кондиционер переходит в режим максимальной мощности, температура становится минимальной (при охлаждении) или максимальной (при обогреве), компрессор и вентилятор начинают работать на максимальной скорости.

Чтобы активировать режим, нажмите . На дисплее пульта ДУ загорится .

Режим ECO (доступно для инверторных моделей)

В режиме ECO кондиционер может регулировать заданную температуру для экономии электроэнергии, при этом интенсивность охлаждения или обогрева снижается. Для включения режима нажмите . На дисплее пульта и внутреннего блока появится знак ECO.

Функция удаления конденсата (DRY)

Функция DRY позволяет дополнительно просушить испаритель для дальнейшего более безопасного (без образования плесени) использования кондиционера. Для включения функции нажмите кнопку DRY, когда кондиционер работает в режиме охлаждения (COOL) и осушения (DEHUMIDIFICATION). Функция автоматически активируется после выключения кондиционера и будет активна в течение 60 секунд (на дисплее пульта ДУ загорится знак ) , до остановки вентилятора.

Ночной режим (SLEEP)

Нажмите кнопку  для включения режима. На дисплее пульта появится знак . В данном режиме кондиционер работает с низким уровнем шума, подсветка дисплея выключается.

Дисплей внутреннего блока

Дисплей отображает время, температуру и ошибки. Чтобы выключить LED-подсветку, нажмите кнопку . Нажмите еще раз, чтобы включить подсветку.

Режим самоочистки

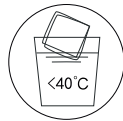
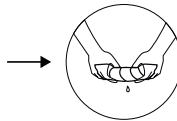
Данная функция помогает содержать теплообменник внутреннего блока в чистоте, что препятствует скоплению пыли, размножению бактерий и плесени.

Для включения/выключения режима выключите кондиционер и нажмите . На дисплее появится знак CL.

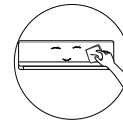
ОЧИСТКА И УХОД

- Регулярно удаляйте загрязнения с кондиционера.
- До начала обслуживания отключите питание кондиционера и подождите не менее 5 минут.
- Использование химических средств и растворителей (например бензина) может повредить кондиционер. Для очистки используйте нейтральные моющие вещества и мягкую сухую или влажную ткань. Внутренний блок кондиционера нельзя промывать под водой ни при каких обстоятельствах.
- Не используйте для чистки кондиционера или пульта ДУ металлическую щетку – это может повредить поверхность.
- Регулярно проверяйте загрязнение воздушного фильтра и проводите его очистку: сильное загрязнение мешает прохождению воздуха через теплообменник и может привести к недостаточной эффективности и поломке прибора.
- Не прикасайтесь к металлической части корпуса при снятии передней панели – это может привести к травме.
- После демонтажа фильтрующей рамки не прикасайтесь к ребрам внутреннего блока, чтобы избежать повреждений и царапин.

Очистка внутреннего и внешнего блоков



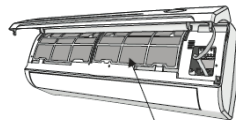
Выжмите излишнюю влагу



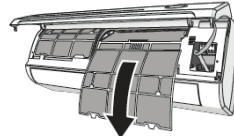
Бережно протрите поверхность

Демонтаж, очистка и установка рамки воздушного фильтра

- Возьмитесь за ручку на рамке секции воздушного фильтра и потяните ее к себе, затем извлеките рамку из прибора. Фильтр извлекается из рамки в направлении вниз.
- В случае загрязнения воздушного фильтра очистите его: это необходимо для поддержания здоровой атмосферы внутри помещения и обеспечения эффективной и надежной работы прибора.



Поднимите лицевую панель



Извлеките фильтр

- При установке рамки воздушного фильтра обратно вставьте край рамки в соответствующие направляющие, затем задвиньте рамку до упора в корпус кондиционера.

Очистка внутренних полостей кондиционера

- Ослабьте крепление посередине заслонки, отогните его наружу и извлеките заслонку.
- Возьмитесь за оба конца нижней панели внутреннего блока и снимите ее, надавливая вниз.
- Ослабьте большим пальцем крепление блока дефлекторов и извлеките их.
- Очистите блок дефлекторов и заслонки мыльным раствором воды и высушите его.
- Снова установите его в кондиционер.



Горизонтальная воздушная жалюзи

Блок вертикальных жалюзи системы Gentle Wind (Бриз)

Нижняя панель внутреннего блока



ВНИМАНИЕ!

Очистка внутренних полостей внутреннего блока должна выполняться специалистом.

Обслуживание после длительного перерыва в эксплуатации

Если кондиционер не используется в течение длительного времени, извлеките батарейки из пульта дистанционного управления и отключите питание кондиционера.

При начале эксплуатации после длительного отключения:

- произведите очистку устройства и секции воздушного фильтра;
- проверьте, нет ли препятствий на входе и выходе воздуха, как у внутреннего, так и внешнего блока;
- проверьте качество соединения и направление отвода дренажной трубки;
- проверьте подключение электропитания;
- установите батарейки в пульт дистанционного управления.



Примечание!

Внешний вид вашего прибора может отличаться от схемы, приведенной в данном руководстве пользователя.

КОДЫ ОШИБОК

Считывание ошибок при неисправности кондиционера

Во время работы кондиционера микропроцессор постоянно считывает и анализирует показания и данные, поступающие с разных датчиков системы. Если показания с датчиков выходят за рамки допустимых значений, на дисплее внутреннего блока кондиционера загорается код ошибки.

Ошибка	Описание ошибки
EE	Ошибка EEPROM платы внутреннего блока
E0	Ошибка EEPROM платы внешнего блока
E1	Неисправность двигателя вентилятора внутреннего блока
E2	Ошибка датчика перехода сетевого напряжения через «0»
E3	Неисправность датчика температуры теплообменника внутреннего блока
E4	Ошибка датчика температуры окружающей среды (внутренний блок)
E5	Ошибка связи между платой управления и дисплеем
E6	Ошибка связи между внутренним и внешним блоками
E7	Ошибка коммуникации между контроллером внутреннего блока и модулем управления инвертора
F1	Ошибка при запуске компрессора (обрыв фазы, реверс)
F2	Нестабильная работа компрессора
F3	Ошибка инверторного модуля (IPM)
F5	Ошибка датчиков температуры (внешний блок)
F7	Ошибка датчика температуры хладагента (внешний блок)
F8	Ошибка датчика температуры окружающей среды (внешний блок)
F9	Неисправность двигателя вентилятора внешнего блока
L3	Защита компрессора от превышения тока
L4	Нестабильная работа компрессора

ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТИ

Неисправность	Возможная причина
Кондиционер не работает	Отключено электропитание/вилка не включена в розетку.
	Повреждение вентилятора наружного или внутреннего блока.
	Повреждение термоманитного прерывателя цепи компрессора.
	Поврежден плавкий предохранитель.
	Повреждены контакты.
	Кондиционер находится в защитном режиме.
	Напряжение в сети ниже или выше допустимого для прибора.
	Активна функция включения таймера.
	Повреждения в блоке электроподключений.
Специфичный запах	Загрязненный фильтр.
Шум текущей воды	Звук хладагента в трубах.
Образование тумана в месте выхода воздуха из кондиционера	Это происходит, если воздух в комнате становится очень холодным, например в режимах COOL и DRY.
Странный звук, щелчки	Звук возникает из-за расширения и сжатия лицевой панели от изменения температур и не свидетельствует о наличии проблемы.
Недостаточный поток теплого или холодного воздуха	Неподходящая настройка температуры.
	Отверстия входа или выхода воздуха заблокированы.
	Воздушный фильтр загрязнен.
	Вентилятор настроен на минимальную скорость.
	В помещении есть другие источники тепла.
	Нет или недостаточно хладагента.

Кондиционер не реагирует на команды с пульта управления	Пульт ДУ находится на слишком большом расстоянии от внутреннего блока.
	Батарейки пульта ДУ разрядились.
	Между пультом ДУ и внутренним блоком находятся препятствия.
Дисплей выключен	Дисплей выключен с пульта кнопкой DISPLAY.
	Отключено электропитание кондиционера.



ВНИМАНИЕ!

Механические повреждения корпуса, аксессуаров и комплектующих частей не являются гарантийными случаями.

В случае поломки не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обращайтесь в авторизованные сервисные центры.

Немедленно выключите кондиционер и отсоедините кабель питания от сети, если:

- Работающий кондиционер издает странные звуки (хруст, писк, громкий гул, треск и т. д.).
- Повреждена защитная крышка электронного блока управления.
- Повреждены плавкие предохранители или выключатели.
- В прибор попала вода или посторонние предметы.
- Кабели или розетка перегрелись.
- От прибора исходит сильный запах и/или дым.
- Дисплей отображает сообщения об ошибках.

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА

Монтаж производится в соответствии с настоящим руководством пользователя.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировка прибора проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов.
- При транспортировке в заводской упаковке необходимо обеспечить защиту от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.

- При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона.
- Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент прибора в пленку и расположить в таре вертикально.
- Свободное расстояние между элементами прибора необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном с целью исключения их свободного перемещения по таре в процессе транспортировки.
- Храните прибор в чистом, закрытом, сухом помещении при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 до 40 °С и относительной влажности не выше 70 %, при отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

Сведения об ограничениях в использовании прибора с учетом его предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах

Данный прибор предназначен только для работы в домашних или коммерческих зонах в соответствии с назначением и мерами безопасности, описанными в данном руководстве пользователя.

РЕАЛИЗАЦИЯ

Прибор предназначен для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.

УТИЛИЗАЦИЯ

- В целях защиты окружающей среды после окончания срока службы прибора и элементов питания не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами. Передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
- Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.
- Для получения дополнительной информации об утилизации данного прибора обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данный прибор.
- Данный прибор соответствует требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Наименование устройства

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы-продавца

Телефон фирмы-продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.
Подтверждаю получение исправного изделия. Претензий к
внешнему виду не имею.

Печать

Подпись покупателя

Отрывной талон 1

Отрывной талон 2

Отрывной талон 3

Модель	Модель	Модель
Серийный номер	Серийный номер	Серийный номер
Дата продажи	Дата продажи	Дата продажи
Продавец:	Продавец:	Продавец:
Информация о покупателе:	Информация о покупателе:	Информация о покупателе:

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемый покупатель!

При оформлении покупки требуйте проверки комплектности, внешнего вида и основных режимов работы изделия, правильность и полноту заполнения настоящего гарантийного талона, Компания HYUNDAI выражает Вам признательность за Ваш выбор. При возникновении каких-либо проблем при эксплуатации изделия обращайтесь в ближайшие авторизованные сервисные центры (АСЦ). Адреса и телефоны АСЦ Вы можете узнать: в магазине; у наших дилеров; на сайте компании: www.hyundai-electronics.com.ru; по телефону: 8 800 302 03 94. Только эти сервисные центры имеют право и соответствующую квалификацию обслуживать технику HYUNDAI. Убедительно просим Вас во избежание недооразумений внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийные обязательства обретают силу при возможности однозначного определения гарантийности изделия для чего необходимо: наличие правильно и четко указанных в гарантийном талоне модели, серийного номера, а также совпадение серийного номера и модели на изделии с указанными в гарантийном талоне, Запрещается вносить какие-либо изменения в идентификационные данные в гарантийном талоне и на изделии, а также стирать их или переписывать. Нарушение этих условий может привести к необходимости проведения экспертизы для установления гарантийности изделия. Данным гарантийном талонм компания HYUNDAI подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Однако, компания HYUNDAI оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены.

Гарантийный срок

Гарантийные обязательства действуют в течение 24 (двадцати четырёх) месяцев с даты продажи изделия, при соблюдении настоящих Условий. При отсутствии чека, подтверждающего дату продажи, и отсутствия печати продавца в гарантийном талоне, гарантийный срок исчисляется от даты выпуска и равен 24 (двадцати четырёх) месяцам,

Условия гарантии

- Гарантия предоставляется только на модели, официально поставляемые компаниями HYUNDAI и прошедшие сертификацию,
- Гарантия предоставляется покупателям, приобретающим и использующим свой товар для личных или бытовых нужд,
- Потребитель обязуется при возникновении неисправности в изделии обратиться в АСЦ для проведения гарантийного ремонта,
- Гарантийные обязательства не распространяются на принадлежности и аксессуары, входящие в комплектность изделия - элементы питания (батареи, аккумуляторы), монтажные приспособления, такое гарантия не распространяется на:

- микроволновые печи: на решётки для гриля, стеклянные блюда, роликовые кольца, муфты вала мотора, элементы пароварки, лампы подсветки, слюдяные пластины, предохранители, аккумуляторы;
- духовые шкафы: на внешние и внутренние стекла дверей, стеклянные поверхности панели управления, ручки двери и ручки управления, панели, решетки, телекоммуникационные направляющие, стеклянные тарелки, керамические тарелки, вертела, термощупы, лампы подсветки;
- пылесосы: на щетки, насадки, трубки, шланги, пылесборники, фильтры, аккумуляторы;
- стиральные машины: на шланги для подвода и слива воды;
- посудомоечные машины: на шланги для подвода и слива воды, корзины для загрузки посуды, распыриватели, лампы подсветки;
- варочные панели: на стеклянные поверхности, ручки управления, чугунные решетки, газовые конфорки, жиклеры;
- кухонные вытяжки: на декоративные короба, воздуховоды, лампочки, фильтры;
- холодильники: на полки, лотки и ящики, лампочки;
- прочие МБТ: на аксессуары и принадлежности, идущие в комплекте, расходные материалы (предметы с ограниченным сроком службы), пульты дистанционного управления,

5. Изделие снимается с гарантийного обслуживания в случаях:

- если изделие использовалось в целях, не соответствующих его прямому назначению;
- если нарушены правила эксплуатации, изложенные в Руководстве по эксплуатации;
- нарушения сохранности гарантийных пломб;
- если изменен, удален или неразборчив серийный номер изделия;
- изменение внутреннего устройства или попытки самостоятельного ремонта изделия;
- получения деформации, изменения геометрии корпуса товара
- монтажа, подключения и установки изделия, выполненных не в соответствии с Руководством по эксплуатации,

6. Гарантийные обязательства не распространяются на:

- механические повреждения, возникшие после передачи изделия потребителю;
- повреждения, вызванные воздействием влаги, высоких или низких температур, коррозией, окислением;
- повреждения, вызванные попаданием внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, животных;
- повреждения, вызванные стиркой, покрытием, бытовыми факторами, случайными внешними факторами (скачок напряжения в электрической сети, гроза и т.п.);
- дефекты, возникшие вследствие естественного износа при эксплуатации изделия. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение их технического состояния и внешнего вида из-за использования данного изделия или использования агрессивных чистящих средств, приведших к удалению символов и надписей на внешних поверхностях товара;
- некомплектность товара, которая была обнаружена покупателем после передачи товара от продавца;
- повреждения, вызванные несоответствием стандартам параметров электрических сетей и других подобных внешних факторов,

В вышеуказанных случаях Изготовитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией людям, домашним животным, имуществу.

- Изделие может быть снято с гарантийного обслуживания, если будет установлено, что нарушены гарантийные пломбы, имеются следы разборки и других, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации, вмешательств.
- Не подлежит гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие выхода из строя деталей, обладающих ограниченным сроком службы или ограниченным гарантийным сроком,
- Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к товару, могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами АСЦ соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе). При этом лицо (организация), установившее изделие, несет ответственность за правильность и качество установки (настройки). Стоит обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, так и для получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания. Необходимо требовать от специалиста по установке внести все необходимые сведения об установке в гарантийный талон,
- Настройка изделия, порядок которой изложен в Руководстве по эксплуатации, не относится к гарантийному обслуживанию. Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств и их комплектность без предварительного уведомления.

Уважаемые покупатель! Перед обращением в сервисный центр внимательно изучите раздел «Возможные неисправности» в Руководстве по эксплуатации.

По лицензии Hyundai Corporation Holdings, Korea
Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

Отрывной талон 3	Отрывной талон 2	Отрывной талон 1
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата выполнения	Дата выполнения	Дата выполнения
Характер ремонта	Характер ремонта	Характер ремонта
Сервисный центр:	Сервисный центр:	Сервисный центр:
Прибор принял, претензий не имею	Прибор принял, претензий не имею	Прибор принял, претензий не имею
Подпись	Подпись	Подпись



КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Изготовитель:

Мерлион Консалтинг Сервисез (Шэньчжэнь) Ко., Лтд.

Адрес: офис 5B55, здание 8, Синхуа Гун Е Да Ша, №4, ул. Гун Е Лю, Наньшань, г. Шэньчжэнь, Китай
Сделано в Китае

Merlion Consulting Services (Shenzhen) Co., Ltd.

Address: No. 5B55, Building 8, Xinghua Gong Ye Dasha, No. 4, Gong Ye Liu Road, Nanshan District, Shenzhen, China
Made in China

Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей:

ООО «Мерлион»

Россия, Московская обл., г. Красногорск, б-р Строителей, д.4

По лицензии Hyundai Corporation Holdings, Korea

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

Изготовитель оставляет за собой право изменения комплектации, технических характеристик и внешнего вида товара.

Для получения более подробной информации о приборе посетите сайт: www.hyundai-electronics.com.ru

Адреса сервисных центров указаны на сайте: www.hyundai-electronics.com.ru/support/service/

Срок службы прибора составляет 5 лет при условии использования прибора в строгом соответствии с настоящим руководством пользователя.

Сведения о серийном номере и дате производства указаны на упаковке и стикере прибора.

Для получения информации о номере и сроках действия разрешительной документации обращайтесь по месту приобретения товара.

Срок гарантии: 2 года*

**в соответствии с гарантийными условиями*

